

YAYICININ NOTU

İlk kez 1925 yılında yayınlanan Aron Nimzowitsch'in yazdığı *My System (Benim Sistemim)* satranç literatüründeki tüm zamanların en öğretici birkaç kitabın arasında yerini almıştır. Bu büyük baş yapıtı çalışmamış güçlü bir satranç oyuncusu bulmak gerçekten de zordur.

My System (Benim Sistemim) – 21.yy Sürümü'nde bir çok olumlu değişiklik yapılmıştır. Modern okuyucuya uyması açısından satranç notasyonu cebirsel notasyon formatına çevrilmiş, metin kısımları ise çağdaş dile uyarlanmıştır. Kolay okunmasını sağlamak amacıyla 1. ve 2.Kısımlardaki paragraflar çift satır aralığı ile basılmıştır. Diyagramlı görsel oyun kısmında ise varyantların çalışılmasını kolaylaştırmak için diyagramlar ve sayfa düzeni yenilenmiştir. Aron Nimzowitsch *Chess Praxis (1936 yılında yayınlanmıştır)* isimli kitabının önsözünde şu yorumu yapmaktadır: “Özellikle karmaşık oyunların farklı devam yollarını çalışmayı kolaylaştırmak için her oyunda dört veya beş diyagram göstermeyi çok isterdim, ne var ki günümüzde kalın kitaplar çok tercih edilmiyor (Slogan: “İnce Kitap”)” Bu anlamda; eminim ki, Nimzowitsch *My System (Benim Sistemim)* kitabının 21.yy Baskısında 419 diyagram olduğunu bilmekten mutluluk duyardı! Bu rakam elinizdeki kitabın 1930 yılında İngilizce olarak basılan özgün şeklindeki diyagram sayısının iki katıdır. Kısaca; günümüz satranç oyuncularının rahat ve kolay kullanabilmesi için mümkün olan her şey yapılmıştır.

Kitabın kapağında bulunan Nimzowitsch'in fotoğrafı için Cleveland Public Kütüphanesinin John G. White Koleksiyonu çalışanlarına teşekkür ederim.

My System (Benim Sistemim) kitabının çağdaş okuyucular için mümkün olduğunca doğru ve kolay olması amaçlanmış ve bu amaca ulaşılmıştır. Dünyanın en iyi satranç düşünürlerine verdiği yaklaşık yetmiş yıllık mücadele ve eğitimden sonra Aron Nimzowitsch'in baş yapıtı önümüzdeki yüzyılda asil görevine devam edecek bir konumdadır.

Lou Hays
Dallas, Texas
Aralık, 1991